

Nummer 37
Mittwoch,
29.09.2004

Amtsblatt

LANDRATSAMT 
ERDING

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

www.landkreis-erding.de oder www.kreis-ed.de

Erscheint in der Regel wöchentlich
Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro
Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding
amtsblatt@lra-ed.de

Inhaltsverzeichnis

Sitzungen des Kreistags und seiner Ausschüsse	538
Bekanntmachungen	540
Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen	542
Hinweise	544
Termine	547
Rat und Hilfe	550

Sitzungen des Kreistags und seiner Ausschüsse

Sitzung des Kreistages am 30.09.2004

Am **Donnerstag, 30.09.2004 um 14.00 Uhr !** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, eine Sitzung des Kreistages statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Sozialwesen
Hartz IV – Umsetzung des SGB II – Grundsicherung für Arbeitsuchende-
Einrichtung einer Arbeitsgemeinschaft
2. Schöffenwahlausschuss
Wahl der Vertrauenspersonen
3. Bekanntgaben und Anfragen

Sitzung des Ausschusses für Kultur und Umwelt am 04.10.2004

Am **Montag, 04.10.2004 um 14.00 Uhr !** findet im Großen Sitzungssaal des Landratsamtes Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, eine Sitzung des Ausschusses für Kultur und Umwelt statt.

Tagesordnung

I. Nichtöffentlicher Teil

Der öffentliche Teil der Sitzung beginnt um ca. 14.30 Uhr!

II. Öffentlicher Teil:

5. Abfallwirtschaft
Finanzplan/Betriebsabrechnungsbogen/Gebührenkalkulation/Neufassung der Gebührensatzung
6. Bekanntgaben und Anfragen

NACHRUF

Der Landkreis Erding trauert um den ehemaligen Kreisrat

Herrn Dr. Günter Holzgartner

Der Verstorbene gehörte von 1972 bis 1978 und von 1984 bis 2002 dem Kreistag von Erding an. Er engagierte sich im Krankenhausausschuss, im Sportbeirat sowie im ehemaligen Ausschuss für Struktur- und Umweltfragen und im Ausschuss für Natur, Umweltfragen und Abfallwirtschaft. Herr Dr. Holzgartner vertrat den Landkreis Erding außerdem von 1984 bis 1990 im Verbandsrat des Rettungszweckverbandes Erding.

Sein Einsatz für den Landkreis Erding und für das Wohl der Bürger verdient Dank und Anerkennung.

Wir werden Herrn Dr. Holzgartner stets ein ehrendes Andenken bewahren.



Landrat
Martin Bayerstorfer

NACHRUF

Der Landkreis Erding trauert um den ehemaligen Kreisrat

Herrn Hans Nikolau

Der Verstorbene gehörte von 1972 bis 1996 dem Kreistag von Erding an. Er engagierte sich im Kreisausschuss, im Rechnungsprüfungsausschuss sowie im Ausschuss für Natur, Umweltfragen und Abfallwirtschaft. Von 1990 bis 1996 war Herr Nikolau auch stellvertretender Vorsitzender des Rechnungsprüfungsausschusses. Für sein kommunalpolitisches Wirken wurde Herr Nikolau unter anderem mit der Kommunalen Dankurkunde ausgezeichnet.

Sein Einsatz für den Landkreis Erding und für das Wohl der Bürger verdient Dank und Anerkennung.

Wir werden Herrn Nikolau stets ein ehrendes Andenken bewahren.



Landrat
Martin Bayerstorfer

Bekanntmachungen

Bekanntmachung – Offenes Verfahren, VOB/A Anhang B

BV: Kreiskrankenhaus Erding, 2. Bauabschnitt

Offenes Verfahren, VOB/A Anhang B

- a) Auftraggeber (Vergabestelle): Landkreis Erding, Sachgebiet 14
Alois-Schießl-Platz 2
D-85435 Erding
Tel. 08122 / 58-1255
Fax: 08122 / 58-1247
- b) Vergabeverfahren: Offenes Verfahren, VOB/A Anhang B
- c) Gegenstand der Ausführung: Vergabeeinheit 1: Estricharbeiten
- d) Ort der Ausführung: Kreiskrankenhaus Erding
Bajuwarenstraße 5
D-85435 Erding
- e) Art und Umfang der Leistungen: Sanierung, Erweiterung und Strukturverbesserung
- f) Vergabeeinheit 1: Estricharbeiten ca. 260 m² Zementestrich auf Dämmung, bzw. Trennlage, ca. 50 m² Zementestrich als Bestandsergänzung, ca. 1.100 m² Anhydritestrich auf Dämmung, ca. 300 m² Anhydritestrich als Bestandsergänzung
- g) Lose: nein
- h) Planungsleistungen: gewerkübliche Werkstattplanung
- i) Ausführungsfrist: Vergabeeinheit 1: Beginn: 15.11.2004 Ende: 13.11.2005
- j) Anforderung der Verdingungsunterlagen: bis 15.10.2004 bei: Anschrift siehe a)
- k) Entgelt für Verdingungsunterlagen: Vergabeeinheit 1: Estricharbeiten 30 Euro
Zahlungsweise: Verrechnungsscheck
Zahlungsempfänger: siehe Nr. a)
Hinweis: Die Verdingungsunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.
- l) Angebotsabgabe bis : Dienstag 26.10.2004, 10:00h
- m) Abgabeort: Landratsamt Erding
4. OG, Zimmer 410
Alois-Schießl-Platz 2
85435 Erding
- n) Angebotssprache: deutsch
- o) Teilnehmer bei der Angebotseröffnung: Bieter
- p) Angebotseröffnung: Dienstag 26.10.2004
1.OG, Zimmer 119
Vergabeeinheit 1: Estricharbeiten 10:00h
- q) Sicherheiten gem. § 17 VOB/B
- r) Zahlungsbedingungen gem. VOB/B
- s) Rechtsform des Bieters/Bietergemeinschaft. Keine besonderen Anforderungen
- t) Eignungsnachweis: gem. § 8, Nr. 3, Abs 1 VOB/A

- u) Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist 26.11.2004
- v) Änderungsvorschläge, Nebenangebote zulässig zusätzlich zum Hauptangebot
- w) Sonstige Angaben:
- Weitere Auskünfte zum Verfahren und zum technischen Inhalt: Anschrift siehe a) Frau Hölzl, Tel. 08122/58-1255
- Vergabepflichtstelle: Vergabekammer Südbayern, 80534 München

"Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) und Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG)

hier: Bekanntgabe nach § 3a Satz 2 Halbsatz 2 UVPG

Herr Franz Leipfinger hat am 16.03.2004 nach § 4 BImSchG die immissionsschutzrechtliche Genehmigung für das Vorhaben "Errichtung und Betrieb eines Schweinestalles - Betriebserweiterung-" in Achatsberg 1, 84416 Taufkirchen, Fl.Nrn. 898 und Teilfläche 910 der Gemarkung Gebensbach, beantragt.

Gemäß § 3a Satz 1, § 3c UVPG sowie Nr. 7.11.2 der Anlage 1 zum UVPG ist im Rahmen einer standortbezogenen Vorprüfung des Einzelfalles unter Berücksichtigung der in Nr. 2 der Anlage 2 zum UVPG aufgeführten Schutzkriterien festzustellen, ob das Vorhaben erhebliche nachteilige Umweltauswirkungen haben kann und deshalb die Verpflichtung zur Durchführung einer förmlichen Umweltverträglichkeitsprüfung nach den Vorschriften des UVPG besteht.

Die standortbezogene Vorprüfung hat ergeben, dass das Vorhaben keiner förmlichen Umweltverträglichkeitsprüfung zu unterziehen ist, da keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen auf Grund besonderer örtlicher Gegebenheiten zu besorgen sind. Die Übereinstimmung des Vorhabens mit dem materiellen Umweltrecht wird unbeschadet dessen im Rahmen des Genehmigungsverfahrens -ohne die zusätzlichen, im Wesentlichen verfahrensrechtlichen Anforderungen des UVPG- überprüft.

Diese Feststellung wird hiermit gemäß § 3a Satz 2 Halbsatz 2 UVPG bekannt gegeben. Weitere Auskünfte zu dem Vorhaben können beim Landratsamt Erding, SG 33 (Immissionsschutz), Alois-Schieß-Platz 2, 85435 Erding, unter der Tel.Nr. 08122/58-1256 eingeholt werden.

Erding, 28.09.2004

Landratsamt Erding
Sachgebiet Wasser- und Abfallrecht/
Immissionsschutz"

Bekanntmachungen anderer
Behörden und Dienststellen



„Die Zukunftswerkstatt für die Region Erding“
vom 8. – 10. Oktober im Fliegerhorst Erding

In Zusammenarbeit der Stadt Erding und dem Fliegerhorst Erding finden die Ausbildungstage 2004 statt. Als Schirmherr der Veranstaltung fungiert der bayerische Staatsminister Dr. Otto Wiesheu. Nach dem Motto „Infotage für deine Berufschancen“ können Jugendliche Berufe, die von Innungen und Betrieben aus der Region angeboten werden, auch einmal außerhalb eines Praktikums in Aktion erleben. Neben umfassenden Informationen wird den künftigen Lehrlingen auch die Möglichkeit gegeben, einmal selbst zu schweißen, sägen, hobeln oder backen und Würste selbst herzustellen. So können die Ausbildungswilligen einen praxisnahen Einblick in die Tätigkeitsbereiche und Abläufe ihrer Wunschberufe gewinnen.

Was wird geboten?

In einer über 2000 Quadratmeter großen Ausstellungshalle und einem noch größeren Außenbereich präsentieren sich 38 Firmen, Innungen und Verbände mit ihren Ständen. Das Spektrum der Ausbildungsberufe umfasst die verschiedensten Sparten und Bereiche, sei es nun Bäcker, Hörfunkmoderator oder Fluggerätemechaniker.

Rahmenprogramm:

Donnerstag, 07. Oktober, 17 Uhr - Offiziersheim Fliegerhorst

Erdinger Gespräch

Vortrag von Generalmajor Andre Gubernatis zum Thema „Soldaten der Bundeswehr – Ausbildung, Einsatz, Karriere“

Freitag, 08. Oktober, 11-13 Uhr, Ausstellungshalle, Geb. 450

Offizielle Eröffnung der Ausstellung

Freitag, 08. Oktober, 17-22 Uhr, Hallenvorfeld und Landebahn
Bladenight - Inlineskaten an der Start-/ Landebahn des Fliegerhorstes,
ab ca. 19 Uhr Livemusik mit der Erdinger Band „Oozing Sun“

Samstag, 09. Oktober, 19 Uhr
Offiziersheim Fliegerhorst
Ardeo Wirtschafts- und Sozialpreisverleihung

Sonntag, 10. Oktober, 10 Uhr

Oldtimer-Treffen des Oldtimer-Clubs Erding mit Stadtausfahrten für die Ausstellungsbesucher am Nachmittag

Während der 3-tägigen Ausstellung:

- tägliche Verlosung beim Berufsquiz der Agentur für Arbeit Erding
- Präsentationen auf der Showbühne
- Podiumsdiskussionen
- Videopräsentationen neuer Berufsbilder

Parken nur am Volksfestplatz

Kostenlose Shuttlebusse im 15 min. Rhythmus bringen die Besucher zur Ausstellungshalle innerhalb des Fliegerhorstes Erding und wieder zurück. Eine weitere Zusteigemöglichkeit (z.B. für Radfahrer und Fußgänger) besteht am Haupteingang an der Landshuter Straße.

Aussteller

- Agentur für Arbeit Erding
- Aktivsenioren Erding
- AOK Erding
- Ausbildungswerkstatt LwlInsthRgt1
- Ausstellung: „Unsere Luftwaffe“
- Bäcker-Innung
- Bau-Innung
- Berufsschule / FOS / BOS
- BHG Kreisverband Erding
- Euro-Schulen Bayern
- Friseur-Innung
- Handwerkskammer und Kreishandwerkerschaft
- Himolla Polstermöbel
- IHK für München und Oberbayern
- Innung Sanitär- und Heizungstechnik
- Jugendzentrum Erding
- Kaminkehrerinnung Obb.
- KFZ-Handwerks-Innung
- Krankenpflegeschule Erding
- Kreis- und Stadtparkasse Erding-Dorfen
- Kreiswehrrersatzamt München BFD
- Landmaschineninnung für Oberbayern
- Landratsamt Erding
- Maler-Innung
- Meisterfrauen im Handwerk
- Metzger-Innung
- My-University – FH Erding
- Ölhydraulik Altenerding
- Polizeiinspektion Erding
- Radio Hitwelle
- Schreiner-Innung
- Stadt Erding
- Stadtwerke Erding
- Standortverwaltung Erding

- Volkshochschule Erding
- WIWEB
- Zentrum für Nachwuchsgewinnung
- Zimmerer-Innung

[Kraftloserklärung für ein verloren gemeldetes Sparkassenbuch](#)

Für das Sparkassenbuch Nr.: 4602819 ist die Aufgebotsfrist von drei Monaten abgelaufen.

Das Sparkassenbuch wurde innerhalb dieser Frist nicht vorgelegt; Rechte an der Urkunde wurden nicht geltend gemacht.

Der Vorstand der Kreis- und Stadtparkasse Erding - Dorfen erklärt das Sparkassenbuch mit Beschluss vom 22.09.2004 für kraftlos.

Erding, den 29. September 2004

Kreis- und Stadtparkasse Erding - Dorfen
(Vorstand der Sparkasse)

[Hinweise](#)

[Landkreishäcksler in der Stadt Erding](#)

Zur Zerkleinerung von holzigen Gartenabfällen durch den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding stehen folgende Termine zur Verfügung:

02. Oktober
09. Oktober
23. Oktober
30. Oktober
06. November
und 13. November.

Es gilt zu beachten, dass der Häcksler pro Einsatzort maximal eine halbe Stunde verfügbar ist.

Anmeldung im Landratsamt unter der Telefonnummer 08122/58-1151 oder 58-1222.

Manövermeldung

Einheiten der Bundeswehr führen in der Zeit von 04.10. bis 28.10.2004, 02.11. bis 30.11.2004; 01.12. bis 30.12.2004 militärische Übungen durch. Die Manöver berühren auch den Landkreis Erding.

Bei den Übungen werden 10 Radfahrzeuge eingesetzt.

Die Bevölkerung wird gebeten, sich von den Einrichtungen der übenden Truppen fernzuhalten. Jeder Fund liegengebliebener Sprengmittel muss der nächsten Polizeidienststelle gemeldet werden. Es ist strafbar, sich Fundmunition anzueignen.

Alle Städte, Märkte und Gemeinden des Landkreises Erding werden gebeten, die Übungen ortsüblich bekannt zumachen und die Jagdpächter sowie die Bewohner abgelegener Gehöfte zu verständigen. Da durch Manöver die Jagdausübung beeinträchtigt werden kann und auch für die Manöverteilnehmer durch die Jagdausübung Gefährdungen auftreten können, werden die Jagdausübungsberechtigten im Manövergebiet während des o.g. Zeitraumes um erhöhte Aufmerksamkeit gebeten.

Die Erstattung von Manöverschäden ist bei den Gemeinden und Verwaltungsgemeinschaften innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Übung zu beantragen. Diese leiten dann die Anträge gesammelt an die Standortverwaltung Erding weiter, die über die Höhe der Entschädigung entscheidet.

Informationen zum Arbeitslosengeld II: Anträge rechtzeitig abgeben

In der Sozialverwaltung des Landkreises Erding haben inzwischen fünf Mitarbeiterinnen (drei Vollzeit- und zwei Teilzeitkräfte) ihre Tätigkeit aufgenommen, um die Anträge auf Arbeitslosengeld II / Sozialgeld entgegen zu nehmen. Damit die Bearbeitung der Anträge so reibungslos wie möglich ablaufen kann, bittet die Sozialverwaltung die betroffenen Landkreisbürgerinnen und Landkreisbürger, sich an folgendes Verfahren zu halten:

- Alle betroffenen Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, ihren Antrag (einschließlich aller Nachweise und Dokumente) nur nach vorheriger Terminabsprache persönlich abzugeben.
- Der Termin kann ausschließlich unter der Service-Nummer 08122/ 58-1400 vereinbart werden.
- Die Anträge werden vorerst in den Räumen der Sozialverwaltung Erding, Alois-Schießl-Platz 8, 85435 Erding abgegeben. Welche Mitarbeiterin jeweils zuständig ist, wird den Antragstellern im Rahmen der Terminvereinbarung mitgeteilt.
- Die Sozialverwaltung bittet um Verständnis dafür, dass nur vollständige Anträge (vollständig ausgefüllt und mit allen Nachweisen versehen) angenommen werden können.
- Die Anträge werden ab Ende Oktober in der Reihenfolge des Eingangs in der Abgabestelle bearbeitet. In diesem Zusammenhang appelliert die Sozialverwaltung an alle Antragsteller, ihre Anträge rechtzeitig abzugeben. Da sich die Auslieferung des EDV-Programms verzögert, können die Anträge auch erst später bearbeitet werden. Umso wichtiger ist es, dass die Anträge vor dem 1. November 2004 abgegeben werden, da nach diesem Zeitpunkt alle Kapazitäten für die Bearbeitung zur Verfügung stehen sollten. Nur so kann eine rechtzeitige Zahlung zum 1. Januar 2005 sicher gestellt werden.

Informationsveranstaltungen zum Arbeitslosengeld II

Im Landratsamt Erding werden – bei ausreichendem Interesse – Informationsveranstaltungen zum Arbeitslosengeld II / Sozialgeld angeboten. Vorerst sind folgende Termine vorgesehen:

- Donnerstag, den 30. September 2004, von 10.00 bis 12.00 Uhr
- Donnerstag, den 07. Oktober 2004, von 10.00 bis 12.00 Uhr
- Donnerstag, den 14. Oktober 2004, von 10.00 bis 12.00 Uhr
- Donnerstag, den 21. Oktober 2004, von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Alle interessierten Bürger werden gebeten, sich unter der Service-Telefonnummer 08122/58-1400 verbindlich für diese Gruppeninformationen anzumelden.

Bei Bedarf werden weitere Gruppenveranstaltungen gegebenenfalls auch außerhalb von Erding angeboten.

Termine

Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das zweite Halbjahr 2004

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine				
Berglern			27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Bockhorn			13.10.	10.11.	08.12.	
Buch am Buchrain			29.09.	27.10.	24.11.	22.12.
Dorfen Stadt (Außenbereich West)	Grenze B 15		04.10.	02.11.	29.11.	27.12.
Dorfen Stadt * (Außenbereich Ost)	Grenze B 15		05.10.	03.11.	30.11.	28.12.
Dorfen Stadt – Ost **	Grenze B 15		06.10.	04.11.	01.12.	29.12.
Dorfen Stadt - West	Grenze B 15		07.10.	05.11.	02.12.	30.12.
Eitting			01.10.	29.10.	26.11.	24.12.
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen		11.10.	08.11.	06.12.	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen		12.10.	09.11.	07.12.	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen		13.10.	10.11.	08.12.	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen		14.10.	11.11.	09.12.	
Erding Stadt	Gleicher Tag wie Restabfalltonnen		15.10.	12.11.	10.12.	
Erding Stadt	Nur dort Abholung, wo 1,1 m³ Behälter für Restabfall stehen		18.10.	15.11.	13.12.	
Finsing			24.09.	22.10.	19.11.	17.12.
Forstern			29.09.	27.10.	24.11.	22.12.
Fraunberg			29.09.	27.10.	24.11.	22.12.
Hohenpolding			12.10.	09.11.	07.12.	
Inning am Holz			12.10.	09.11.	07.12.	
Isen			28.09.	26.10.	23.11.	21.12.
Kirchberg			30.09.	28.10.	25.11.	23.12.
Langenpreising			27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Lengdorf			08.10.	06.11.	03.12.	31.12.
Moosinning			20.10.	17.11.	15.12.	
Neuching			23.09.	21.10.	18.11.	16.12.
Oberding			19.10.	16.11.	14.12.	
Ottenhofen			23.09.	21.10.	18.11.	16.12.
Pastetten			14.10.	11.11.	09.12.	

Sankt Wolfgang				27.09.	25.10.	22.11.	20.12.
Steinkirchen				30.09.	28.10.	25.11.	23.12.
Taufkirchen (Ort)				30.09.	28.10.	25.11.	23.12.
Taufkirchen (Außenbereich Ost)	Grenze B 15			01.10.	29.10.	26.11.	24.12.
Taufkirchen (Außenbereich West)	Grenze B 15			04.10.	02.11.	29.11.	27.12.
Walpertskirchen				13.10.	10.11.	08.12.	
Wartenberg				28.09.	26.10.	23.11.	21.12.
Wörth				14.10.	11.11.	09.12.	

* Die Bereitstellung der Gelben Säcke ist für den gesamten Außenbereich Dorfen-Ost an diesem Termin (Tiefenbach, Eibach, Hausmehring, usw.).

** An diesem Termin erfolgt auch noch die Abholung der Gelben Säcke für den Außenbereich Dorfen-Ost, die am Vortag nicht „geschafft“ wurde.

Veranstaltungen zum Thema

„Gartenbau und Naturschutz“ im Oktober 2004

Ort: Klettham, Gasthaus Wanderer
Tag, Uhrzeit: Montag, den 04.10.2004 um 19.00 Uhr
Thema: Gartenarbeiten im Herbst (Vortrag mit Bildern, PowerPoint)
Veranstalter: Gartenbauverein Klettham
Referentin: Kreisfachberaterin Juliane Friedemann

Ort: Oberneuching, Gasthaus Neuwirt
Tag, Uhrzeit: Mittwoch, den 06.10.2004 um 18.00 Uhr
Thema: Obstsortenbestimmung
(Bitte ca. 5 - 6 Früchte der unbekannteren Sorte mitbringen)
Veranstalter: Gartenbauverein Neuching
Referenten: Kreisfachberater Juliane Friedemann und Peter Arweck

**Die Teilnahme ist kostenlos.
Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.**



<http://www.erdling.vhs-bayern.de/>



<http://www.kms-erdling.de/>

Rat und Hilfe

Informationen über das Jugendamt und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

**Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:**

Marietta Wolf
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: gleichstellung@lra-ed.de

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>
E-Mail: schwanger@lra-ed.de

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding Bajuwarenstr. 3
Abt. 7 – Gesundheitsamt 85435 Erding
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses
sind rund um die Uhr erreichbar.
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.



**Bauernhausmuseum
des Landkreises Erding
Taufkirchener Straße 24
85435 Erding**

Museum geöffnet vom 10. April bis 01. November 2004

Ganzjährig
jeden Freitag Bauernmarkt von 14 – 18 Uhr